

EN

## EU DECLARATION OF CONFORMITY

**1. This declaration of conformity applies to following articles in all color versions as a Personal Protective Equipment (PPE):**

*Solar UV protective clothing*

**2. Name and address of the manufacturer and, where applicable, his authorised representative:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spain)*

**3. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Object of the declaration (identification of PPE allowing traceability):**

*743/721/800*

**5. The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:**

*Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment.*

**6. References to the relevant standards used:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Additional information:**

*This copy is available for download at: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Signed for and on behalf of:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Place and date of issue:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

**ES**

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DE LA UE**

**1. Esta declaración de conformidad se aplica a los siguientes artículos en las distintas versiones de colores como Equipo de Protección Individual (EPI):**

*Ropa de protección UV solar*

**2. Nombre y dirección del fabricante y, si procede, de su representante autorizado:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (España)*

**3. Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad única del fabricante:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Objeto de la declaración (identificación del EPI que permite la trazabilidad):**

*743/721/800*

**5. El objeto de la declaración descrita en el punto 4 se encuentra en conformidad con la legislación pertinente de armonización de la Unión Europea:**

*Reglamento (UE) 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 2016, relativo a los equipos de protección individual.*

**6. Referencias a las normas pertinentes utilizadas:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Información adicional:**

*Esta copia está disponible para descarga en: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Firmado por y en nombre de:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Lugar y fecha:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

CS

## PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

**1. Toto prohlášení o shodě se vztahuje na následující položky ve všech barevných provedeních jako osobní ochranné prostředky (OOP):**

*Oblečení s ochranou proti UV slunečnímu záření*

**2. Název a adresa výrobce a, v příslušných případech, jeho oprávněného zástupce:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Espania)*

**3. Toto prohlášení o shodě se vydává na plnou odpovědnost výrobce:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Předmět prohlášení (identifikace OOP umožňující sledovatelnost):**

*743/721/800*

**5. Předmět prohlášení popsany v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:**

*Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích.*

**6. Odkazy na příslušné normy:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Další informace:**

*Tato kopie je k dispozici ke stažení na: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Podepsáno za a jménem:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Místo a datum vydání:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

HR

## EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

**1. Ova izjava o sukladnosti odnosi se na sljedeće proizvode, u svim bojama, koji ulaze u kategoriju osobne zaštitne opreme (OZO):**

*Odjeća za zaštitu od sunčevog UV zračenja*

**2. Naziv i sjedište proizvođača i, gdje je potrebno, naziv njegovog ovlaštenog zastupnika:**

*INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. Avda. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña, (Španjolska)*

**3. Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Predmet izjave (utvrđivanje OZO-a s mogućnošću utvrđivanja porijekla):**

*743/721/800*

**5. Predmet izjave opisan u točki 4. sukladan je s važećim odredbama o usklađivanju Europske unije:**

*Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi.*

**6. Korištene smjernice o važećim standardima:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Dodatne informacije:**

*Primjerak je dostupan za preuzimanje na: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Potpisano za i u ime:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Mjesto i datum izdavanja:** Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

DA

## EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

**1. Denne overensstemmelseserklæring gælder for de følgende varer i alle farvevarianter som personligt værnemiddel (PV):**

*UV-solbeskyttende tøj*

**2. Navn og adresse på producenten samt, hvor relevant, producentens bemyndigede repræsentant:**

*INDUSTRIA DE DISEÑO TEXTIL, S.A. Avda. de la Diputación, Edificio Inditex, 15143 ARTEIXO, A CORUÑA, SPANIEN*

**3. Denne overensstemmelseserklæring er udstedt under producentens eneansvar:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Formål med erklæringen (identificering af PV ved at gøre sporbarhed mulig):**

*743/721/800*

**5. Formålet med erklæringen, som er beskrevet under punkt 4, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning:**

*Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/425 af 9. marts 2016 om personlige værnemidler.*

**6. Referencer til de relevante som har fundet anvendelse:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Ekstra information:**

*Denne kopi kan downloades fra: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Underskrevet på vegne af:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Udstedelsessted og -dato:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

ET

## EL-I VASTAVUSDEKLARATSIOON

**1. Käesolev vastavusdeklaratsioon kehtib järgmistele isikukaitsevahendina käsitletavatele toodetele kõigis nende värvitoonides:**

*Päikese UV-kiirguse eest kaitsev riietus*

**2. Tootja ja vajaduse korral tema volitatud esindaja nimi ja aadress:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Hispaania)*

**3. Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja vastutusel:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Deklareeritav toode (isikukaitsevahendi identifitseerimine, mis võimaldab toodet jälgida):**

*743/721/800*

**5. Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustavate õigusaktidega:**

*Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. aasta määrus (EL) 2016/425 isikukaitsevahendite kohta*

**6. Viited kasutatud standarditele:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Lisateave:**

*See dokument on allalaadimiseks saadaval aadressil: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Alla kirjutanud (kelle poolt ja nimel):**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Väljaandmise koht ja kuupäev:** Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

FI

## EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

**1. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus koskee seuraavia henkilökohtaisena suojavarusteena käytettäviä tuotteita ja kaikkia niiden väri vaihtoehtoja:**

*UV-aurinkosuoja vaatteet*

**2. Valmistajan ja tarvittaessa valmistajan valtuutetun edustajan nimi ja osoite:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Espanja)*

**3. Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Vakuutuksen tarkoitus (henkilönsuojainten tunnistaminen, joka mahdollistaa jäljitettävyyden):**

*743/721/800*

**5. Edellä 4 kohdassa kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislainsäädännön mukainen:**

*Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus henkilönsuojaimista (EU) 2016/425, annettu 9. maaliskuuta 2016.*

**6. Viittaukset asiaankuuluviin standardeihin, joita on sovellettu:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Lisätietoja:**

*Tämä versio on ladattavissa osoitteesta: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Allekirjoitettu seuraavien puolesta ja nimissä:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Antamispaikka ja -päivämäärä:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

HU

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

**1. Ez a megfelelőségi nyilatkozat az alábbi árucikkek, mint egyéni védőeszközök minden színű változatára vonatkozik:**

*UV napvédelmi ruházat*

**2. A gyártó és adott esetben a felhatalmazott képviselőjének neve és címe:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spanyolország)*

**3. Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot kizárólagos felelőssége mellett adja ki a gyártó z:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. A nyilatkozat tárgya (az egyéni védőeszköz azonosítása a nyomon követhetőség érdekében):**

*743/721/800*

**5. A nyilatkozat 4. pontban leírt tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak:**

*Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről.*

**6. Hivatkozás az alkalmazott vonatkozó szabványokra:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. További információ:**

*Ez a másolat letölthető innen: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Aláírja a következő nevében:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Kiállítás helye és dátuma:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*



LV

## ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

**1. Šī atbilstības deklarācija attiecas uz šādiem izstrādājumiem visās krāsu versijās kā Individuālajiem aizsardzības līdzekļiem (IAL):**

*UV saules aizsargapģērbs*

**2. Ražotāja un attiecīgā gadījumā viņa pilnvarotā pārstāvja nosaukums un adrese:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, Akorunja (Spānija)*

**3. Par šīs atbilstības deklarācijas izdošanu atbild tikai ražotājs:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Deklarācijas priekšmets (IAL identifikācija, kas nodrošina izsekojamību):**

*743/721/800*

**5. Punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:**

*Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.*

**6. Atsauces uz attiecīgajiem izmantotajiem saskaņotajiem standartiem:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Papildinformācija:**

*Šo kopiju var lejupielādēt šeit: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Paraksts:** ..... vārdā

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Izdošanas vieta un datums:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

LT

## ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

**1. Ši atitikties deklaracija taikoma toliau nurodytiems gaminiams, kurių visų spalvų versijos yra asmeninės apsaugos priemonės (AAP):**

*Drabužiai su UV apsauga nuo saulės spindulių*

**2. Gamintojo ir, kai taikoma, jo įgaliotojo atstovo pavadinimas ir adresas:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Ispanija)*

**3. Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Deklaracijos objektas (AAP identifikavimas, leidžiantis atsekti):**

*743/721/800*

**5. Pункte aprašytos deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:**

*2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių.*

**6. Naudojamos nuorodos į atitinkamus derinamuosius standartus:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Papildoma informacija:**

Šį tekstą galima atsisiųsti čia: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>

**Už ką ir kieno vardu pasirašyta:**

Miguel Vidal Alonso

Financial Director

OYSHO ESPAÑA S.A.

**Išdavimo vieta ir data:** Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

NL

## EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

**1. Deze verklaring van overeenstemming geldt voor de volgende artikelen in alle kleurversies als persoonlijk beschermingsmiddel (PMB):**

*Kleding met UV-zonbescherming*

**2. Naam en adres van de fabrikant en, indien van toepassing, zijn gemachtigde vertegenwoordiger:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spanje)*

**3. Deze verklaring van overeenstemming wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Voorwerp van de verklaring (beschrijving aan de hand waarvan het PBM kan worden getraceerd):**

*743/721/800*

**5. Het voorwerp van de verklaring beschreven in punt 4 is conform de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:**

*Verordening (EU) 2016/425 van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2016 betreffende persoonlijke beschermingsmiddelen.*

**6. Vermelding van de relevante toegepaste normen:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Aanvullende informatie:**

*Dit exemplaar kan worden gedownload op: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Ondertekend voor en namens:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Plaats en datum van afgifte:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

PL

## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

**1. Niniejsza deklaracja zgodności dotyczy następujących artykułów we wszystkich wersjach kolorystycznych, stanowiących sprzęt ochrony osobistej:**

*Ubrania chroniące przed promieniowaniem UV*

**2. Nazwa i adres producenta oraz, w stosownych przypadkach, jego upoważnionego przedstawiciela:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Hiszpania)*

**3. Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Przedmiot deklaracji (identyfikator ŚOI umożliwiający określenie pochodzenia):**

*743/721/800*

**5. Przedmiot deklaracji opisany w pkt. 4 spełnia wymagania odpowiednich unijnych przepisów harmonizacyjnych:**

*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej.*

**6. Odniesienia do odpowiednich zastosowanych norm:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Dodatkowe informacje:**

*Kopię tego dokumentu można pobrać z: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Podpisano w imieniu:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Miejsce i data wydania:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

SK

## EÚ PREHLÁSENIE O ZHODE

**1. Toto vyhlásenie o súlade sa vzťahuje na nasledujúce výrobky vo všetkých farebných prevedeniach pri použití ako osobné ochranné prostriedky (OOP):**

*Odevy s ochranou proti slnku a UV žiareniu*

**2. Meno a adresa výrobcu prípadne jeho autorizovaného zástupcu:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Espania)*

**3. Toto vyhlásenie o súlade sa vydáva pod plnou zodpovednosťou výrobcu:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Predmet deklarácie (identifikácia OOP, ktorá umožňuje sledovateľnosť):**

*743/721/800*

**5. Predmetom deklarácie opísanej v bode 4 je dodržiavanie relevantnej harmonizačnej legislatívy Únie:**

*Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch.*

**6. Odkazy na použité relevantné regulácie:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Ďalšie informácie:**

*Tento text je k dispozícii na stiahnutie na adrese: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Podpísané v zastúpení:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Miesto a dátum vydania:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

SL

## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

**1. Ta izjava o skladnosti velja za naslednje izdelke v vseh barvnih različicah kot osebna zaščitna oprema (OZO):**

*Oblačila za UV zaščito pred soncem*

**2. Ime in naslov proizvajalca in po potrebi njegovega pooblaščenega zastopnika:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Španija)*

**3. Za to izjavo o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Predmet deklaracije (identifikacija osebne varovalne opreme, ki omogoča sledljivost):**

*743/721/800*

**5. Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustrezno usklajevalno zakonodajo Unije:**

*Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi.*

**6. Sklici na ustrezne uporabljene standarde:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Dodatne informacije:**

*Ta kopija je na voljo za prenos na: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Podpisano za in v imenu:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Kraj in datum izdaje:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

SV

## EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

**1. Denna försäkran om överensstämmelse gäller följande artiklar i alla färgversioner som personlig skyddsutrustning (PPE):**

*UV-solskyddskläder*

**2. Namn och adress för tillverkaren och, i tillämpliga fall, dennas auktoriserade representant:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (España)*

**3. Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas helt under tillverkarens ansvar:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Föremål för försäkran (identifiering av PPE för spårning):**

*743/721/800*

**5. Föremålet för försäkran som beskrivs i punkt 4 följer relevant harmoniserad EU-lagstiftning:**

*Europaparlamentets och Europarådets förordning (EU) 2016/425 från den 9 mars 2016 gällande personlig skyddsutrustning.*

**6. Referenser till relevant standarder som används:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Ytterligare information:**

*Denna text finns att tillgänglig för nedladdning på: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Undertecknas åt och till förmån för:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Plats och datum för utfärdande:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

MT

## DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ TAL-UE

**1. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità tapplika għall-oġġetti li ġejjin fil-verżjoni kollha ta' kulur bħala Tagħmir Protettiv Personali (PPE):**

*Flwejjeġ protettivi tax-xemx UV*

**2. Isem u indirizz tal-manifattur u, fejn applikabbli, ir-rappreżentant awtorizzat tiegħu:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (España)*

**3. Din id-dikjarazzjoni ta' konformità qiegħda tinħareġ taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. L-għan tad-dikjarazzjoni (l-identifikazzjoni tal-PPE li tippermetti t-traccabbiltà):**

*743/721/800*

**5. L-għan tad-dikjarazzjoni deskritt fil-punt 4 huwa f'konformità mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-unjoni:**

*Ir-Regolament (UE) 2016/425 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Marzu 2016 dwar tagħmir ta' protezzjoni personali.*

**6. Referenzi għall-istandards rilevanti użati:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informazzjoni addizzjonali**

*Din il-kopja hija disponibbli biex titnizzel fuq: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Iffirmat għal u f'isem:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Post u data tal-ħruġ:** Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024



DE

## EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

**1. Diese Konformitätserklärung gilt für die folgenden Artikel in verschiedenen Farbausführungen als Persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

*Sonnenschutzkleidung mit UV-Schutz*

**2. Name und Anschrift des Herstellers und ggf. seines Bevollmächtigten:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spanien)*

**3. Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers ausgestellt:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Gegenstand der Erklärung (Identifizierung der PSA zur Rückverfolgbarkeit):**

*743/721/800*

**5. Der Gegenstand der unter Punkt 4 beschriebenen Erklärung entspricht den einschlägigen EU-Harmonisierungsrechtsvorschriften:**

*Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen.*

**6. Verweise auf die verwendeten einschlägigen Normen:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Zusatzinformationen:**

*Dieses Exemplar steht zum Download bereit unter: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Unterzeichnet von und im Namen von:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Ort und Datum:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

**FR**

## **DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE**

**1. Cette déclaration de conformité s'applique aux articles suivants dans les différentes versions de couleur en tant qu'équipement de protection individuelle (EPI) :**

*Vêtements de protection solaire UV*

**2. Nom et adresse du fabricant et, le cas échéant, de son mandataire :**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, La Coruña (Espagne)*

**3. Cette déclaration de conformité est délivrée sous la seule responsabilité du fabricant :**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Objet de la déclaration (identification de l'EPI permettant la traçabilité) :**

*743/721/800*

**5. L'objet de la déclaration décrite au point 4 est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union européenne :**

*Règlement (UE) 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle*

**6. Références aux normes correspondantes utilisées:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informations supplémentaires :**

*Cette copie peut être téléchargée à l'adresse suivante: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Signé pour et au nom de :**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Lieu et date :** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

EL

## ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

1. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης ισχύει για τα ακόλουθα είδη στις διάφορες χρωματικές εκδόσεις ως Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ):

*Ρούχα με αντηλιακή προστασία UV*

2. Όνομα και διεύθυνση του κατασκευαστή και, κατά περίπτωση, του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου μας:

OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Ισπανία)

3. Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή:

OYSHO ESPAÑA S.A.

4. Αντικείμενο της δήλωσης (ταυτοποίηση του ΜΑΠ που επιτρέπει την ιχνηλασιμότητα):

743/721/800

5. Το αντικείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης που περιγράφεται στο σημείο 4 είναι σύμφωνο με τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της ΕΕ:

Κανονισμός (ΕΕ) 2016/425 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 2016, σχετικά με τα μέσα ατομικής προστασίας.

6. Παραπομπές στα χρησιμοποιούμενα σχετικά πρότυπα:

EN 13758-1:2001+A1:2006

EN 13758-2:2003+A1:2006

7. Πρόσθετες πληροφορίες:

Αυτό το αντίγραφο είναι διαθέσιμο για λήψη: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>

Υπογράφεται για λογαριασμό και εξ ονόματος:

Miguel Vidal Alonso

Financial Director

OYSHO ESPAÑA S.A.

Τόπος και ημερομηνία: Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

BG

## ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

1. Тази декларация за съответствие се прилага за следните артикули като лични предпазни средства (ЛПС) във всички цветови версии:

*Слънцезащитни дрехи*

2. Наименование и адрес на производителя и, когато е приложимо, неговия упълномощен представител:

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Испания)*

3. Настоящата декларация за съответствие се издава под изключителната отговорност на производителя:

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

4. Обект на декларацията (идентификация на ЛПС, позволяваща проследимост):

*743/721/800*

5. Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация:

*Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и Съвета от 9 март 2016 г. относно личните предпазни средства.*

6. Позоваване на използваните стандарти:

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

7. Допълнителна информация:

*Този документ може да бъде изтеглен от: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

Подписано за и от името на:

Miguel Vidal Alonso

Financial Director

OYSHO ESPAÑA S.A.

Място и дата на издаване: Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

IT

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

**1. La presente dichiarazione di conformità si applica ai seguenti articoli nelle diverse versioni cromatiche come Dispositivi di Protezione Individuale (DPI):**

*Abbigliamento con protezione solare UV*

**2. Nome e indirizzo del produttore e, se del caso, del suo rappresentante autorizzato:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spagna)*

**3. La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto l'esclusiva responsabilità del produttore:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Oggetto della dichiarazione (identificazione del DPI che consente la tracciabilità):**

*743/721/800*

**5. L'oggetto della dichiarazione descritta al punto 4 è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'UE:**

*Regolamento (UE) 2016/425 del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 2016, sui dispositivi di protezione individuale.*

**6. Riferimenti alle norme utilizzate:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informazioni aggiuntive:**

*Questa copia è disponibile per il download su: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Firmato in nome e per conto di:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Luogo e data:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

PT

## DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

**1. A presente declaração de conformidade aplica-se aos seguintes artigos nas diferentes versões de cor como Equipamento de Proteção Individual (EPI):**

*Vestuário de proteção solar UV*

**2. Nome e morada do fabricante e, se for o caso, do seu mandatário:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Espanha)*

**3. A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Objeto da declaração (identificação do EPI que permite a rastreabilidade):**

*743/721/800*

**5. O objeto da declaração descrita no ponto 4 está em conformidade com a legislação pertinente de harmonização da União Europeia:**

*Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 2016 relativo aos equipamentos de proteção individual.*

**6. Referências às normas pertinentes utilizadas:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informações adicionais:**

*Esta cópia está disponível para descarregamento em: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Assinado por e em nome de:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Local e data:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

RO

## DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

**1. Prezentă declarație de conformitate se aplică următoarelor articole, în diferitele variante de culoare, ca echipamente individuale de protecție (EIP):**

*Îmbrăcăminte de protecție solară UV*

**2. Numele și adresa producătorului și, dacă este cazul, a reprezentantului autorizat al acestuia:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Spania)*

**3. Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Obiectul declarației (identificarea EIP care permit trasabilitatea):**

*743/721/800*

**5. Obiectul declarației descrise la punctul 4 este în conformitate cu legislația de armonizare relevantă a Uniunii Europene:**

*Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție.*

**6. Trimiterile la standardele relevante utilizate:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informații suplimentare:**

*Această copie este disponibilă pentru descărcare aici: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Semnat pentru și în numele:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Locul și data:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*

CA

## DECLARACIÓ DE CONFORMITAT DE LA UE

**1. Aquesta declaració de conformitat s'aplica als articles següents en les diferents versions de colors com a equip de protecció individual (EPI):**

*Roba de protecció UV solar*

**2. Nom i adreça del fabricant i, si escau, del seu representant autoritzat:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (Espanya)*

**3. Aquesta declaració de conformitat s'emet sota la responsabilitat única del fabricant:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Objecte de la declaració (identificació de l'EPI que permet la traçabilitat):**

*743/721/800*

**5. L'objecte de la declaració descrita al punt 4 es troba en conformitat amb la legislació pertinent d'harmonització de la Unió Europea:**

*Reglament (UE) 2016/425 del Parlament Europeu i del Consell, de 9 de març de 2016, relatiu als equips de protecció individual.*

**6. Referències a les normes pertinents utilitzades:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informació addicional:**

*Aquesta còpia es pot descarregar a: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Signat per i en nom de:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Lloc i data:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*



## EU

### EB-REN ADOSTASUN-ADIERAZPENA

**1. Adostasun-adierazpen hori Norbera Babesteko Ekipo (NBE) gisa koloreen bertsioetan artikulua hauei aplikatzen zaie:**

*Eguzki UV-tik babesteko arropa*

**2. Fabrikatzailearen izena eta helbidea eta, hala badagokio, haren ordezkari baimenduarena:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (España)*

**3. Adostasun-adierazpen hori fabrikatzailearen erantzukizun bakarrarekin egiten da:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Adierazpenaren xedea (trazabilitatea ahalbidetzen duen NBEaren identifikazioa):**

*743/721/800*

**5. Puntuan azaldutako deklarazioaren xedea bat dator Europar Batasuna harmonizatzeko dagokion legeriarekin:**

*Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016/425 (EB) Erregelamendua, 2016ko martxoaren 9koa, norbera babesteko ekipoei buruzkoa.*

**6. Erabilitako arau egokien erreferentziak:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Informazio gehigarria:**

*Kopia hau deskargatzeko dago hemen: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Nork eta noren izenean sinatua:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Tokia eta eguna:** Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024

**GA**

## **DECLARACIÓN DE CONFORMIDADE DA UE**

**1. Esta declaración de conformidad aplícase aos seguintes artigos nas distintas versións de cores como equipo de protección individual (EPI):**

*Roupa de protección UV solar*

**2. Nome e endereço do fabricante e, se procede, do seu representante autorizado:**

*OYSHO ESPAÑA S.A., Av. de la Diputación, Edificio Inditex, s/n, 15143 Arteixo, A Coruña (España)*

**3. Esta declaración de conformidad emítese baixo a responsabilidade única do fabricante:**

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**4. Obxecto da declaración (identificación do EPI que permite a trazabilidade):**

*743/721/800*

**5. O obxecto da declaración descrita no punto 4 encóntrase conforme coa lexislación pertinente de harmonización da Unión Europea:**

*Regulamento (UE) 2016/425 do Parlamento Europeo e do Consello, do 9 de marzo de 2016, relativo aos equipos de protección individual.*

**6. Referencias ás normas pertinentes utilizadas:**

*EN 13758-1:2001+A1:2006*

*EN 13758-2:2003+A1:2006*

**7. Información adicional:**

*Esta copia está dispoñible para descargar en: <https://static.inditex.com/conformity-declaration/oysho/>*

**Asinado por e en nome de:**

*Miguel Vidal Alonso*

*Financial Director*

*OYSHO ESPAÑA S.A.*

**Lugar e data:** *Tordera, Barcelona, Spain, June 06, 2024*